

~ SPIS TREŚCI ~

Informacje o Autor(k)ach.....	9
Krystyna Kujawińska Courtney, Monika Sosnowska – Wprowadzenie.....	11

CZĘŚĆ I: Hamlet i *Hamlet* – towarzysze dziejów narodowych

Małgorzata Grzegorzewska – „Spojrzyj z ukosa”, czyli anamorfozy <i>Hamleta</i>	23
Marta Wiszniowska-Majchrzyk – Rozliczanie <i>Hamletem</i>	35
Agnieszka Rasmus i Magdalena Cieślak – „Strasliwa szykuje się draka” – Obraz powojennej Polski w <i>Hamlesiu</i> Jerzego Skolimowskiego.....	47
Aleksandra Budrewicz – Zagrać Hamleta i umrzeć. <i>Ostatni Hamlet</i> Artura Schroedera na tle powieści teatralnej.....	59
Monika Sosnowska – Ofeliczny stan, czyli szaleństwo w trzech polskich przekładach <i>Hamleta</i>	81

CZĘŚĆ II: Poza Hamletem (i *Hamletem*) – metamorfozy autora i jego twórczości w literaturze, filmie, sztuce

Krystyna Kujawińska Courtney – A może Szekspir nie napisał Szekspira? – Sprawa autorstwa jego sztuk a film <i>Anonymous</i> (2011).....	97
Olga Mastela – O polskości niektórych krytycznoliterackich, przekłado- wych i teatralnych interpretacji <i>Zimowej opowieści</i>	115
Anna Pietrzykowska-Motyka – Gra czy wojna żywiołów – Retrospektywne obrazy sztormu w <i>Burzy</i> Williama Szekspira w oparciu o polskie prze- kłady	129
Jacek Fabiszak – Szekspir w polskiej telewizji – Tradycja a wyzwania przy- szłości.....	153

~ Spis treści ~

Tomasz Kowalski – Pre(-)tekst – Szekspir Mai Kleczewskiej.....	173
Michał Haake – „...ażeby za to dobrodziejstwo / Bez ociągania chrzest przy- jął...” Ikonografia obrazu „ <i>Kupiec wenecki</i> ” Aleksandra Gierymskiego.	185
Agnieszka Szwach – Szekspir w twórczości Daniela Chodowieckiego.....	203
Dzieła cytowane.....	213
Indeks osób.....	233